باسمہ تعالیٰ

تسہیل المصادر

تصنیف

حضرت مولانا مفتی عبد الرشید خاں علیہ الرحمۃ

۱۳۲۳ھ ——— ۱۳۹۵ھ

ناشر

مجلس برکات

الجامعۃ الاشرفیہ مبارک پور - اعظم گڑھ - یوپی

پن کوڈ:-۲۷۶۴۰۴

بار پنجم / ۱۴۲۸ھ / ۲۰۰۷ء

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

اصطلاحات

صیغہ: لفظ کو کہتے ہیں
واحد: ایک کو
جمع: ایک سے زیادہ کو
غائب: جو سامنے موجود نہ ہو
حاضر: جو سامنے موجود ہو
متکلم: بات کرنے والا
زمانہ: وقت کو کہتے ہیں۔ زمانہ کی تین قسمیں ہیں:
ماضی، حال، مستقبل۔
ماضی: گزرا ہوا زمانہ۔
حال: موجودہ زمانہ۔
مستقبل: آنے والا زمانہ۔
فعل: کام کو کہتے ہیں (جس سے زمانہ ظاہر ہو)

فاعل: کام کرنے والے کو
مفعول: جس پر فعل واقع ہو
لازم: وہ ہے جو فاعل پر پورا ہو جائے۔ جیسے زید گیا
متعدی: وہ ہے جو فاعل اور مفعول دونوں سے مل کر پورا ہو جیسے زید نے بکر کو دیا[1]
معروف: وہ ہے جس کا کرنے والا معلوم ہو جیسے زید نے پالا۔
مجہول: وہ ہے جس کا کرنے والا معلوم نہ ہو جیسے زید پالا گیا۔
مثبت: وہ ہے جس سے ہونا یا کرنا سمجھا جائے جیسے کھایا
منفی: وہ ہے جس سے نہ ہونا یا نہ کرنا سمجھا جائے۔ جیسے نہیں کھایا۔

سبق (۱) مصدر کا بیان

مصدر وہ ہے جس سے دوسرے لفظ بنیں، فارسی میں مصدر کے آگے دَن یا تَن ہوتا ہے جیسے پروردن (پالنا) گفتن (کہنا)[2]

مصدر سے جو فعل نکلتے ہیں ان کی چھ قسمیں ہیں۔ ماضی، مضارع، حال، مستقبل، امر، نہی۔

(۱): لازم ومتعدی کی پہچان: لازم سے ماضی مطلق ہو تو اس کے ترجمہ میں "نے" نہ آئے گا۔ جیسے میں بیٹھا، وہ آیا، ہم سوئے۔ اور متعدی سے ہو تو اس میں "نے" آئے گا۔ جیسے میں نے لکھا، تم نے پڑھا۔ بغیر نے کے "میں لکھا ہوں، میں سنا ہوں، تم دیکھے، تم پڑھے" وغیرہ بولنا غلط ہے۔ (۲): اردو میں مصدر کے آخر "نا" ہوتا ہے۔ جیسے لکھنا پڑھنا وغیرہ۔

پھر ان میں سے ہر ایک کے چھ صیغے ہیں۔ واحد غائب، جمع غائب، واحد حاضر، جمع حاضر، واحد متکلم، جمع متکلم، ہر صیغے کی علامت نیچے کے نقشے سے معلوم کریں۔

تنبیہ: علامت کے تمام حروف ساکن ہوتے ہیں۔ دو ہوں خواہ ایک۔

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
علامت	ت۔د	ند	ی	ید	م	یم
مثال	گفت، پرورد	پرورند	پروردی	پروردید	پروردم	پروردیم

سوالات

۱۔ گردن مصدر ہے یا نہیں اگر نہیں تو کیوں؟ حالانکہ آخر میں مصدر کی علامت دَن موجود ہے
۲۔ گفت میں تمام صیغوں کی علامتیں ملاؤ۔
۳۔ خوردم کیا صیغہ ہے۔
۴۔ جمع حاضر کی علامت بتلاؤ۔
۵۔ گفت سے جمع متکلم کا صیغہ بناؤ۔
۶۔ خورند کیا صیغہ ہے۔
۷۔ گوید میں کون سی علامت ہے۔

سبق (۲) فعل ماضی کا بیان

فعل ماضی کی چھ قسمیں ہیں:

(۱) ماضی مطلق (۲) ماضی قریب (۳) ماضی بعید (۴) ماضی استمراری (۵) ماضی احتمالی (۶) ماضی تمنائی۔

ماضی مطلق: وہ ہے جس سے گزرے ہوئے زمانہ میں کیا ہوا کام سمجھا جائے اور یہ معلوم نہ ہو کہ اس کام کو ہوئے تھوڑا زمانہ گزرا ہے یا زیادہ۔

مصدر کے آخر سے "ن" اور اس سے پہلے "زبر" کو گرا کر ماضی مطلق بناتے ہیں۔

جیسے پروردَن سے پرورد[1]

(۱): اردو میں ماضی مطلق بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ مصدر کے آخر سے "نا" گرا کر دیکھیں اگر آخر میں "الف" یا "واو" رہے تو لفظ "یا" لگا دیں۔ جیسے کھانا سے کھایا، دھونا سے دھویا اور اگر ان کے علاوہ کوئی اور حرف ہو تو صرف "الف" بڑھا دیں۔ جیسے پالنا سے پالا۔ البتہ "جانا" کی جگہ ماضی "گیا" آتی ہے۔

گردان ماضی مطلق معروف

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	پرورد	پروردند	پروردی	پروردید	پروردم	پروردیم
اُردو	اس نے پالا	انھوں نے پالا	تونے پالا	تم نے پالا	میں نے پالا	ہم نے پالا

سوالات

۱۔ ماضی مطلق کی تعریف کرو۔
۲۔ ماضی مطلق بنانے کا قاعدہ بتاؤ۔
۳۔ پروردید کا ترجمہ کرو۔
۴۔ گفت سے جمع متکلم کا صیغہ بناؤ۔
۵۔ خوردی کیا صیغہ ہے۔
۶۔ جمع غائب کی علامت بیان کرو۔
۷۔ پرورد سے واحد متکلم کا صیغہ کیا ہوگا۔
۸۔ جمع حاضر کی پہچان کیا ہے۔

گفتن	شنیدن	نوشتن	خواندن	خوردن	نوشیدن
کہنا	سننا	لکھنا	پڑھنا	کھانا	پینا

اُردو میں ترجمہ کرو

گفتم، شنیدی، خوردند، نوشیدید، نوشت، خواندیم، خوردی، نوشیدم، گفتند، شنیدید، نوشتیم، خواند۔

فارسی بناؤ

اس نے لکھا، میں نے پڑھا، تم نے کھایا، انھوں نے پیا، ہم نے سُنا، تونے پالا، انھوں نے کہا، میں نے لکھا، تم نے پڑھا، اس نے پیا، تونے کھایا، ہم نے کہا۔

سبق (۳) ماضی مجہول کا بیان

ماضی مجہول: وہ ہے جس سے گزرے ہوئے زمانہ میں کسی کام کا ہونا سمجھا جائے لیکن کرنے والا (فاعل) معلوم نہ ہو۔

ماضی معروف کے آخر میں "ہ شد" بڑھا کر ماضی مجہول بناتے ہیں۔ جیسے پرورد سے پرورده شد[1]

(۱) اُردو میں ماضی معروف کے آخر میں گیا زیادہ کرکے ماضی مجہول بناتے ہیں۔ جیسے پالا سے پالا گیا۔

تنبیہ: مجہول ہمیشہ فعل متعدی سے آتا ہے۔

گردان ماضی مطلق مجہول

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	پرورده شد	پرورده شدند	پرورده شدی	پرورده شدید	پرورده شدم	پرورده شدیم
اردو	وہ پالا گیا	وہ پالے گئے	تو پالا گیا	تم پالے گئے	میں پالا گیا	ہم پالے گئے

سوالات

۱۔ ماضی معروف اور مجہول میں کیا فرق ہے۔؟
۲۔ ماضی مجہول بنانے کا قاعدہ کیا ہے۔؟
۳۔ گفت سے ماضی مجہول کی گردان کرو۔
۴۔ نوشتہ شدید کیا صیغہ ہے۔؟
۵۔ ہم پالے گئے اس کی فارسی بناؤ۔
۶۔ گفتہ شدید کا ترجمہ کرو۔
۷۔ میں نے لکھا اس کی فارسی بناؤ۔
۸۔ خوردہ شد کیا صیغہ ہے مع معنی بتاؤ۔؟

آراستن	بخشیدن	پسندیدن	نواختن	دادن	ستودن
سنوارنا	بخشنا	پسند کرنا	نوازنا	دینا	تعریف کرنا

اردو میں ترجمہ کرو

آراستہ شدی، بخشیدہ شدم، پسندیدہ شدید، نواختہ شدند، ستودہ شد، دادہ شدیم، پسندیدم، دادہ شدی، نواختند، آراستہ شدیم، ستودہ شد، بخشید۔

فارسی بناؤ

میں نے دیا، وہ پسند کیا گیا، تم نے تعریف کی، ہم بخشے گئے، تونے سنوارا، وہ نوازے گئے، تم نے لکھا، وہ تعریف کئے گئے، ہم نے کہا، تو بخشا گیا، اس نے پسند کیا، میں دیا گیا۔

سبق (۴) ماضی منفی کا بیان

قاعدہ: مثبت کو اگر منفی بنانا ہو تو شروع میں "ن" بڑھا دیا جائے۔ جیسے پرورد سے نپرورد[1]

(۱) اُردو میں مثبت سے پہلے لفظ نہیں یا نہ لگا کر منفی بناتے ہیں جیسے پالا سے نہیں پالا یا نہ پالا۔

گردان ماضی منفی معروف

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	نپرورد	نپروردند	نپروردی	نپروردید	نپروردم	نپروردیم
اُردو	اس نے نہیں پالا	انھوں نے نہیں پالا	تونے نہیں پالا	تم نے نہیں پالا	میں نے نہیں پالا	ہم نے نہیں پالا

گردان ماضی منفی مجہول

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	نپرورده شد	نپرورده شدند	نپرورده شدی	نپرورده شدید	نپرورده شدم	نپرورده شدیم
اُردو	وہ نہیں پالا گیا	وہ نہیں پالے گئے	تو نہیں پالا گیا	تم نہیں پالے گئے	میں نہیں پالا گیا	ہم نہیں پالے گئے

سوالات

۱۔منفی کی تعریف کرو۔
۲۔منفی بنانے کا قاعدہ بیان کرو۔
۳۔نداده شدم کیا صیغہ ہے مع معنی بتاؤ۔
۴۔تم پسند نہیں کیے گئے اس کی فارسی بناؤ۔
۵۔نہ شنیدم کیا صیغہ ہے۔
۶۔مثبت اور منفی میں کیا فرق ہے۔
۷۔پسندید سے ماضی منفی مجہول کی گردان کرو۔
۸۔گفت سے ماضی منفی معروف کی گردان سناؤ۔

آوردن	آمرزیدن	بُرداشتن	باریدن	پاشیدن	پیوستن
لانا	بخشنا	اُٹھانا	برسنا	چھڑکنا	مِلانا

اُردو میں ترجمہ کرو

آورده شدند، آمرزیده شدید، نپاشیده شد، پیوستیم، نبارید، برداشته شدی، نشنیدیم، آورده شد، نستوده شدم، برداشتند نگفتی، داده شدید۔

فارسی بناؤ

میں نے نہیں چھڑکا، انھوں نے ملایا، تم اٹھائے گئے، وہ نہیں دیا گیا، ہم لائے، انھوں نے نہیں پیا، تونے بخشا، ہم نے کہا، اس نے سنا، تم نے نہیں کھایا، میں نے تعریف کی، وہ نہیں پسند کیے گئے۔

سبق (۵) ماضی قریب کا بیان

ماضی قریب: وہ ہے جس سے قریب کے گزرے ہوئے زمانہ میں کسی کام کا ہونا سمجھا جائے ماضی مطلق کے آخر میں ''است'' زیادہ کرکے ماضی قریب بناتے ہیں۔ جیسے پرورد سے پرورده است[1]۔

گردان ماضی قریب معروف

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	پرورده است	پرورده اند	پرورده[2]	پرورده اید	پرورده ام	پرورده ایم
اُردو	اس نے پالا ہے	انھوں نے پالا ہے	تونے پالا ہے	تم نے پالا ہے	میں نے پالا ہے	ہم نے پالا ہے

گردان ماضی قریب مجہول

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	پرورده شده است	پرورده شده اند	پرورده شدهٔ	پرورده شده اید	پرورده شده ام	پرورده شده ایم
اُردو	وہ پالا گیا ہے	وہ پالے گئے ہیں	تو پالا گیا ہے	تم پالے گئے ہو	میں پالا گیا ہوں	ہم پالے گئے ہیں

سوالات

۱۔ماضی مطلق اور ماضی قریب میں کیا فرق ہے؟
۲۔ماضی قریب بنانے کا کیا قاعدہ ہے؟
۳۔آورده شدهٔ کیا صیغہ ہے؟
۴۔میں نے کہا ہے۔اس کی فارسی بناؤ۔
۵۔آمرزیده شده اند کا ترجمہ کرو۔
۶۔وہ نوازے گئے ہیں۔اس کی فارسی بناؤ۔
۷۔خوانده اید کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
۸۔ہم نے نہیں سُنا ہے۔اس کی فارسی بناؤ۔

چشیدن	خفتن	رسیدن	شناختن	فرِستادن	گریختن
چکھنا	سونا	پہونچنا	پہچاننا	بھیجنا	بھاگنا

(۱): اُردو میں ماضی مطلق کے آخر میں ''ہے'' زیادہ کرکے ماضی قریب بناتے ہیں۔ جیسے پالا سے پالا ہے۔
(۲): ''ہ'' پر '' '' لکھ کر ''ای'' پڑھتے ہیں۔

اردو میں ترجمہ کرو

گریختہ اند، فرستادہ شدہ اید، نخفتہ ام، چشیدہ ایم، نرسیدۂ، نشناختہ شد، آراستہ ام، نہ پسندیدۂ، بخشیدہ شدہ اند، ندادہ ایم، گفتہ اید، نشنیدہ است۔

فارسی بناؤ

تم نے پہچانا ہے، میں نے نہیں بھیجا، اس نے چکھا ہے، تو نہیں نوازا گیا، ہم نے تعریف کی ہے، انھوں نے سنا، تو نے نہیں دیا ہے، وہ پہچانے گئے ہیں، میں سویا ہوں، تم دیئے گئے ہو، وہ پہنچا ہے، ہم نہیں بھیجے گئے۔

سبق (۶) ماضی بعید کا بیان

ماضی بعید: وہ ہے جس سے دور کے گزرے ہوئے زمانہ میں کسی کام کا ہونا سمجھا جائے۔
ماضی مطلق کے آخر میں "ہ بود" بڑھا کر ماضی بعید بناتے ہیں۔ جیسے پرورد سے پروردہ بود[1]۔

گردان ماضی بعید معروف

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	پروردہ بود	پروردہ بودند	پروردہ بودی	پروردہ بودید	پروردہ بودم	پروردہ بودیم
اُردو	اس نے پالا تھا	انھوں نے پالا تھا	تو نے پالا تھا	تم نے پالا تھا	میں نے پالا تھا	ہم نے پالا تھا

گردان ماضی بعید مجہول

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	پروردہ شدہ بود	پروردہ شدہ بودند	پروردہ شدہ بودی	پروردہ شدہ بودید	پروردہ شدہ بودم	پروردہ شدہ بودیم
اُردو	وہ پالا گیا تھا	وہ پالے گئے تھے	تو پالا گیا تھا	تم پالے گئے تھے	میں پالا گیا تھا	ہم پالے گئے تھے

(۱): اردو میں ماضی مطلق کے آخر میں "تھا" زیادہ کر کے ماضی بعید بناتے ہیں۔ جیسے پالا سے پالا تھا۔

سوالات

۱۔ ماضی بعید کی تعریف کرو۔
۲۔ ماضی بعید کیسے بنائی جاتی ہے؟
۳۔ گفتہ بودم کیا صیغہ ہے؟
۴۔ میں نوازا گیا تھا اس کی فارسی بناؤ۔
۵۔ ستودہ شدہ بودید کیا صیغہ ہے؟
۶۔ نرسیدہ بودی کا ترجمہ کرو۔
۷۔ تم نہیں بھاگے تھے اس کی فارسی بناؤ۔
۸۔ آوردہ شدہ بودند کیا صیغہ ہے مع معنی بتاؤ۔

اندوختن	پرسیدن	خندیدن	درخشیدن	سُپُردن	فہمیدن
جمع کرنا	پوچھنا	ہنسنا	چمکنا	سونپنا	سمجھنا

اردو میں ترجمہ کرو

خندیدہ بودی، سپردہ شدہ بودم، نہ فہمیدہ اند، پرسیدہ شدہ بودید، درخشیدۂ، اندوختہ بودم، فہمیدہ شد، سپردہ شدہ بودید، درخشیدہ اند، نخندیدہ بودیم، اندوختہ بودم، پرسیدہ شدہ بودی۔

فارسی بناؤ

میں نے پہچانا تھا، وہ نہیں سمجھے تھے، ہم نے نہیں بھیجا تھا، تم نے جمع کیا ہے، وہ چمکا، تو نہیں بھاگا، تم نے سونپا تھا، انھوں نے تعریف کی تھی، میں نے نہیں پسند کیا، تو نے نوازا ہے، ہم نے لکھا تھا، وہ نہیں دیا گیا۔

سبق (۷) ماضی استمراری کا بیان

ماضی استمراری: وہ ہے جس سے گزرے ہوئے زمانہ میں کسی کام کا پورا نہ ہونا سمجھا جا۔ اسی لیے اس کو ماضی ناتمام بھی کہتے ہیں۔
ماضی مطلق کے پہلے می یا ہمی زیادہ کر کے ماضی استمراری بناتے ہیں۔ جیسے پرورد سے می پرورد۔

گردان ماضی استمراری معروف

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	می پرورد	می پروردند	می پروردی	می پروردید	می پروردم	می پرورد
اُردو	وہ پالتا تھا	وہ پالتے تھے	تو پالتا تھا	تم پالتے تھے	میں پالتا تھا	ہم پالتے

(۱): اردو میں مصدر کے آخر سے "نا" دور کر کے "تا تھا" لگا کر ماضی استمراری بناتے ہیں۔ جیسے پالنا سے پالتا تھا

گردان ماضی استمراری مجہول

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	پرورده می شد	پرورده می شدند	پرورده می شدی	پرورده می شدید	پرورده می شدم	پرورده می شدیم
اُردو	وہ پالا جاتا تھا	وہ پالے جاتے تھے	تو پالا جاتا تھا	تم پالے جاتے تھے	میں پالا جاتا تھا	ہم پالے جاتے تھے

سوالات

۱۔ماضی استمراری مجہول میں لفظ "می" کہاں داخل کرتے ہیں؟ ۵۔می نفتی کیا صیغہ ہے؟ معنی بتاؤ۔
۲۔ماضی استمراری مجہول کی گردان بغیر معنی سناؤ۔ ۶۔ہم پہچانتے تھے اس کی فارسی بناؤ۔
۳۔ماضی استمراری اور ماضی بعید میں کیا فرق ہے؟ ۷۔شناخت سے ماضی استمراری معروف کی گردان کرو۔
۴۔ماضی استمراری بنانے کا قاعدہ بتاؤ۔ ۸۔آمرزیدہ می شدید کا ترجمہ کرو۔

استادن	نشستن	آمدن	رفتن	پوئیدن	جستن
کھڑا ہونا	بیٹھنا	آنا	جانا	دوڑنا	کودنا

اردو میں ترجمہ کرو

می جستی، پوئیدہ بودند، می رفتم، نمی آمدید، می نشست، استادہ بودیم، پرسیدہ می شدید، آوردہ نمی شدند، آمرزیدہ شدہ، نمی خندیدم، می پاشید، شناختہ نمی شدم۔

فارسی بناؤ

ہم آئے تھے، وہ بیٹھے تھے، تم دوڑتے تھے، وہ نہیں کودتا تھا، تو نہیں پہچانا جاتا تھا، میں پہونچا تھا، اس نے چھڑکا ہے، تم نے اٹھایا ہے، میں ملاتا تھا تو نہیں لایا تھا، ہم پڑھتے تھے، وہ نہیں لکھتے تھے۔

سبق (۸) ماضی احتمالی کا بیان

ماضی احتمالی: وہ ہے جس سے گزرے ہوئے زمانہ میں کیے ہوئے کام کے اندر شک سمجھا جائے اسی لیے اس کو ماضی شکی بھی کہتے ہیں۔
ماضی مطلق کے آگے "باشد" بڑھا کر ماضی احتمالی بناتے ہیں۔ جیسے پرورد سے پرورده باشد[1]

[1] اردو میں ماضی مطلق کے آخر "ہوگا" زیادہ کرکے ماضی احتمالی بناتے ہیں جیسے پالا سے پالا ہوگا۔

گردان ماضی احتمالی معروف

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	پرورده باشد	پرورده باشند	پرورده باشی	پرورده باشید	پرورده باشم	پرورده باشیم
اُردو	اس نے پالا ہوگا	انھوں نے پالا ہوگا	تو نے پالا ہوگا	تم نے پالا ہوگا	میں نے پالا ہوگا	ہم نے پالا ہوگا

گردان ماضی احتمالی مجہول

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	پرورده شده باشد	پرورده شده باشند	پرورده شده باشی	پرورده شده باشید	پرورده شده باشم	پرورده شده باشیم
اُردو	وہ پالا گیا ہوگا	وہ پالے گئے ہوں گے	تو پالا گیا ہوگا	تم پالے گئے ہوگے	میں پالا گیا ہوگا	ہم پالے گئے ہوں گے

سوالات

۱۔ماضی احتمالی کی تعریف کرو۔ ۵۔پرسیدہ شدہ باشی کا ترجمہ کرو۔
۲۔نشست سے ماضی احتمالی مجہول کی گردان کرو۔ ۶۔میں نے تعریف کی ہوگی اس کی فارسی بناؤ۔
۳۔استادہ باشند کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔ ۷۔رفت سے جمع متکلم ماضی احتمالی معروف کا صیغہ بناؤ۔
۴۔تم دیے گئے ہوگے اس کی فارسی بناؤ۔ ۸۔نگفتہ باشد کا ترجمہ کرو۔

آزاریدن	بُریدن	شستن	طلبیدن	فروختن	خریدن
ستانا	کاٹنا	دھونا	بلانا	بیچنا	مول لینا

اردو میں ترجمہ کرو

خریدہ باشید، فروختہ بودم، طلبیدہ شدہ باشند، آزاریدہ بودی، می برید، شستہ ایم، نشستہ باشند، نرفتہ بودم، ایستادہ اند، آوردہ شدہ باشید، طلبیدہ شدہ بودیم، نرسیدہ۔

فارسی بناؤ

انھوں نے ستایا ہوگا۔ تم بلائے گئے تھے، میں نے مول لیا ہے، اس نے بیچا ہوگا، ہم نہیں ستاتے تھے، تو نے اٹھایا تھا، میں بخشا گیا ہوں، وہ دیا گیا ہوگا، تم پسند کیے گئے ہوگے، ہم تعریف کرتے تھے، تو نوازا گیا تھا، وہ نہیں گئے ہوں گے۔

سبق (۹) ماضی تمنائی کا بیان

ماضی تمنائی: وہ ہے جس سے گزرے ہوئے زمانہ میں کسی کام کی آرزو سمجھی جائے۔
ماضی مطلق کے آخر میں ''ے'' زیادہ کرکے ماضی تمنائی بناتے ہیں۔ جیسے پرورد سے پروردے۔[1]

تنبیہ: اس قاعدے کے مطابق صرف تین صیغے آتے ہیں واحد غائب، جمع غائب، واحد متکلم باقی صیغوں میں یاے مجہول ادا کرنا دشوار ہے۔ اس لیے اہل زبان اُن سے پہلے کاش کہ[2] لاتے ہیں۔

گردان ماضی تمنائی معروف

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	پروردے	پروردندے	کاش کہ پروردی	کاش کہ پروردید	پروردمے	کاش کہ پروردیم
اُردو	کاش کہ وہ پالتا	کاش کہ وہ پالتے	کاش کہ تو پالتا	کاش کہ تم پالتے	کاش کہ میں پالتا	کاش کہ ہم پالتے

گردان ماضی تمنائی مجہول

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	پروردہ شدے	پروردہ شدندے	کاشکہ پروردہ شدی	کاشکہ پروردہ شدید	پروردہ شدمے	کاشکہ پروردہ شدیم
اُردو	کاشکہ وہ پالا جاتا	کاشکہ وہ پالے جاتے	کاشکہ تو پالا جاتا	کاشکہ تم پالے جاتے	کاشکہ میں پالا جاتا	کاشکہ ہم پالے جاتے

سوالات

۱۔ ماضی تمنائی کس طرح بنائی جاتی ہے؟
۲۔ تین صیغوں میں ''ے'' کیوں نہیں آتی؟
۳۔ آورد سے ماضی تمنائی معروف کی گردان کرو
۴۔ بخشیدہ شدے کیا صیغہ ہے مع معنی بتاؤ۔
۵۔ کیا اچھا ہوتا کہ تم پڑھتے۔ اس کی فارسی بناؤ۔
۶۔ کاش کہ پسندیدہ شدی کیا صیغہ ہے؟
۷۔ کیا اچھا ہوتا کہ وہ تعریف کیے جاتے۔ فارسی بناؤ۔
۸۔ ماضی احتمالی اور تمنائی میں کیا فرق ہے۔

فرستادن	یافتن	دیدن	گماشتن	پرستیدن	آموختن
بھیجنا	پانا	دیکھنا	مقرر کرنا	پوجنا	سیکھنا

(۱): اُردو میں مصدر کے آخر کا ''نا'' ، ''تا'' سے بدل کر ماضی تمنائی بناتے ہیں۔ جیسے پالنا سے پالتا۔
(۲): کیا اچھا ہوتا۔

اردو میں ترجمہ کرو

آموختے، کاشکہ پرستید ید، گماشتہ شدندے، کاشکہ دیدیم، فرستادہ شدے، کاشکہ یافتی، پرسیدہ شدہ باشند، پسندیدہ شدے، می آموختی، خواندہ بود، کاشکہ نوشتیم، نہ طلبیدندے۔

فارسی بناؤ

کیا اچھا ہوتا کہ ہم خریدتے، انھوں نے نہیں بیچا ہوگا، تم ستاتے تھے، کیا اچھا ہوتا کہ وہ بھیجے، اس نے بلایا تھا، کیا اچھا ہوتا کہ تو آتا، ہم نے پوچھا ہے، کیا اچھا ہوتا کہ تم بلائے جاتے، وہ پسند کیا گیا ہے، میں گیا تھا، کیا اچھا ہوتا کہ وہ لکھتے۔

سبق (۱۰) مضارع کا بیان

فعل مضارع: وہ ہے جس سے زمانہ موجودہ یا آئندہ میں کسی کام کا ہونا سمجھا جائے۔ مضارع معروف بنانے کا کوئی خاص قاعدہ مقرر نہیں اتنا سمجھ لینا چاہیئے کہ صیغہ واحد غائب کے آخر میں ''د ساکن'' اور اس سے پہلے زبر ہوتا ہے۔ باقی صیغوں میں ''دال'' کی بجائے ان صیغوں کی علامتیں ہوتی ہیں۔

مضارع مجہول، ماضی مطلق کے آخر میں ''ہ شود'' زیادہ کرکے بناتے ہیں۔ جیسے پرورد سے پروردہ شود[1]

گردان مضارع معروف

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	پَروَرَد	پرورند	پروری	پرورید	پرورم	پروریم
اُردو	وہ پالے	وہ پالیں	تو پالے	تم پالو	میں پالوں	ہم پالیں

(۱): اُردو میں مصدر کے ''نا'' کی جگہ ''ے'' لگا کر مضارع بناتے ہیں۔ جیسے پالنا سے پالے۔ یوں بھی کہہ سکتے ہیں کہ وہ پالتا ہے یا پالے گا (زمانہ موجودہ یا آئندہ میں)

گردان مضارع مجہول

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	پرورده شود	پرورده شوند	پرورده شوی	پرورده شوید	پرورده شوم	پرورده شویم
اُردو	وہ پالا جائے	وہ پالے جائیں	تو پالا جائے	تم پالے جاؤ	میں پالا جاؤں	ہم پالے جائیں

سوالات

۱۔ مضارع کی تعریف کرو۔
۲۔ مضارع کی کیا پہچان ہے؟
۳۔ آورد سے مضارع کی گردان سُناؤ۔
۴۔ آوریم کا ترجمہ کرو۔
۵۔ مضارع معروف ومجہول میں کیا فرق ہے؟
۶۔ میں پالا جاؤں۔ اس کی فارسی بناؤ۔
۷۔ آورید کیا صیغہ ہے؟
۸۔ پرورده شوند کا ترجمہ کرو۔

گوید	خواند	نویسد	خورد	نوشد	بخشد
کہے	پڑھے	لکھے	کھائے	پیے	بخشے

اردو میں ترجمہ کرو

بخشیده شوی، نخورید، نویسیم، خوانی، گفتہ شوند، نوشید، خورند، بخشیده شویم، نہ نوشد، گویم، نوشتہ شوی، آورد۔

فارسی بناؤ

وہ بخشے جائیں، میں پڑھوں، تم لکھو، وہ نہ ستایا جائے، ہم بلائے جائیں، تو لائے، وہ کھڑا کیا جائے، ہم نہ کہیں، تم کھاؤ، وہ پئیں، میں نہ پہچانا جاؤں، وہ بخشیں۔

سبق (۱۱) حال کا بیان

فعل حال: وہ ہے جس سے زمانہ موجودہ میں کسی کام کا ہونا سمجھا جائے۔
مضارع سے پہلے "می" یا "ہمی" لگا کر حال بناتے ہیں۔ جیسے پرورد سے می پرورد یا ہمی پرورد[1]۔
فائدہ: حال مجہول میں شود سے پہلے می یا ہمی لگاتے ہیں۔ پرورده می شود۔

(۱) اردو میں مصدر کے "نا" کو دور کر کے "تا ہے" لگا کر حال بناتے ہیں۔ جیسے پالنا سے پالتا ہے۔

گردان حال معروف

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	می پرورد	می پرورند	می پروری	می پرورید	می پرورم	می پروریم
اُردو	وہ پالتا ہے	وہ پالتے ہیں	تو پالتا ہے	تم پالتے ہو	میں پالتا ہوں	ہم پالتے ہیں

گردان حال مجہول

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	پرورده می شود	پرورده می شوند	پرورده می شوی	پرورده می شوید	پرورده می شوم	پرورده می شویم
اُردو	وہ پالا جاتا ہے	وہ پالے جاتے ہیں	تو پالا جاتا ہے	تم پالے جاتے ہو	میں پالا جاتا ہوں	ہم پالے جاتے ہیں

سوالات

۱۔ حال مجہول بنانے کا قاعدہ بتاؤ۔
۲۔ آورد سے حال معروف کی گردان سناؤ۔
۳۔ آورده می شوند کا ترجمہ کرو۔
۴۔ تم پالتے ہو۔ اس کی فارسی بناؤ۔
۵۔ ہمی پروریم کیا صیغہ ہے مع معنی بتاؤ۔
۶۔ میں پالا جاتا ہوں اس کی فارسی بناؤ۔
۷۔ طلبیدن سے حال مجہول کی گردان کرو۔
۸۔ می گوئی کیا صیغہ ہے؟

اردو میں ترجمہ کرو

می گویم، پرورده می شوند، نمی خوانند، طلبیده می شوید، نمی خوریم، می نوشی، آزاریده می شوید، می پروری، بخشیده می شوم، نمی نوشند، شناختہ نمی شود۔

فارسی بناؤ

وہ پڑھتا ہے، تو پالا جاتا ہے، میں نہیں پیتا ہوں، تم کھاتے ہو، ہم نہیں ستائے جاتے ہیں، تو کہتا ہے، وہ بخشے جاتے ہیں، میں لکھتا ہوں، تم نہیں بلائے جاتے ہو۔

سبق (۱۲) مستقبل کا بیان

فعل مستقبل: وہ ہے جس سے زمانہ آئندہ میں کسی کام کا ہونا سمجھا جائے۔
ماضی سے پہلے لفظ "خواہد" لگا کر مستقبل بناتے ہیں۔ جیسے پرورد سے خواہد پرورد[1]۔

(۱) اردو میں مضارع کے آخر "گا" بڑھا کر مستقبل بناتے ہیں۔ جیسے پالے سے پالے گا۔

فائدہ: مجہول میں ''شد'' سے پہلے لفظ ''خواہد'' آتا ہے۔ جیسے پرورده خواہد شد۔ نیز تمام صیغوں کی علامتیں لفظ خواہد میں داخل کی جاتی ہیں۔ جیسا کہ گردانوں سے ظاہر ہے۔

گردان مستقبل معروف

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	خواہد پرورد	خواہند پرورد	خواہی پرورد	خواہید پرورد	خواہم پرورد	خواہیم پرورد
اُردو	وہ پالے گا	وہ پالیں گے	تو پالے گا	تم پالو گے	میں پالوں گا	ہم پالیں گے

گردان مستقبل مجہول

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	پرورده خواہد شد	پرورده خواہند شد	پرورده خواہی شد	پرورده خواہید شد	پرورده خواہم شد	پرورده خواہیم شد
اُردو	وہ پالا جائے گا	وہ پالے جائیں گے	تو پالا جائے گا	تم پالے جاؤ گے	میں پالا جاؤں گا	ہم پالے جائیں گے

سوالات

۱۔ فعل مستقبل کی تعریف کرو۔

۲۔ مستقبل مجہول میں لفظ خواہد کہاں آتا ہے؟

۳۔ صیغوں کی علامتیں کس جگہ داخل کی جاتی ہیں؟

۴۔ گفت سے مستقبل معروف کی گردان سناؤ۔

۵۔ خواہیم آورد کیا صیغہ ہے؟

۶۔ خواہید رفت کا ترجمہ کرو۔

۷۔ پرسید سے مستقبل مجہول کی گردان کرو۔

۸۔ سپرده خواہی شد کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

اردو میں ترجمہ کرو

خواہیم آمد، خواہید رفت، طلبیده خواہند شد، نخواہی گفت، بخشیده خواہم شد، رسیده خواہد شد، خواہند پاشید، آمرزیده خواہید شد، خواہم آورد، نخواہی آمد۔

فارسی بناؤ

وہ لکھے گا، میں پڑھوں گا، تم بلائے جاؤ گے، ہم لائیں گے، وہ نہیں کھائیں گے، تو بچے گا، وہ پسند نہیں کیے جائیں گے، تم نوازو گے، ہم نہیں ستائیں گے، وہ تعریف کیا جائے گا۔

سبق (۱۳) امر کا بیان

فعل امر: وہ ہے جس سے کسی کام کا حکم دیا جائے۔

مضارع سے پہلے ''ب'' داخل کر کے امر بناتے ہیں اور واحد حاضر کے صیغہ سے ''ی'' دور کر دیتے ہیں[1]۔

فائدہ: کبھی غائب اور متکلم کے صیغوں میں بجائے ''ب'' کے ''باید کہ'' لگا دیتے ہیں۔

فائدہ: فعل پر جب ''ب'' داخل ہو تو پہلا حرف دیکھیں۔ اگر اس پر پیش ہو تو ''ب'' کو بھی پیش پڑھیں۔ ورنہ زیر اور جب اسم پر آئے تو ہمیشہ زبر پڑھیں۔

گردان امر معروف

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	باید کہ پرورد	باید کہ پرورند	پرور	پرورید	باید کہ پرورم	باید کہ پروریم
اُردو	چاہیے کہ وہ پالے	چاہیے کہ وہ پالیں	تو پال	تم پالو	چاہیے کہ میں پالوں	چاہیے کہ ہم پالیں

گردان امر مجہول

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	باید کہ پرورده شود	باید کہ پرورده شوند	پرورده شو	پرورده شوید	باید کہ پرورده شوم	باید کہ پرورده شویم
اُردو	چاہیے کہ وہ پالا جائے	چاہیے کہ وہ پالے جائیں	تو پالا جا	تم پالے جاؤ	چاہیے کہ میں پالا جاؤں	چاہیے کہ ہم پالے جائیں

سوالات

۱۔ امر کس طرح بناتے ہیں؟

۲۔ امر غائب اور حاضر میں کیا فرق ہے؟

۳۔ امر کی ''ب'' کو کہاں پیش اور کہاں زیر پڑھتے ہیں؟

۴۔ اسم پر جو ''ب'' آتی ہے اسے کیا پڑھتے ہیں؟

۵۔ باید کہ آورده شوند کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

۶۔ چاہیے کہ وہ بلائے جائیں اس کی فارسی بناؤ۔

۷۔ بنویس کیا صیغہ ہے؟ ترجمہ کرو۔

۸۔ تو پہچانا جا اس کی فارسی بناؤ۔

(۱): اُردو میں مضارع سے پہلے ''چاہیے کہ'' داخل کر کے امر بناتے ہیں۔ حاضر کے صیغوں میں اس کی بھی حاجت نہیں بلکہ واحد حاضر سے ''ی'' بھی گرا دیتے ہیں۔ جیسے تو پالے سے تو پال۔

اردو میں ترجمہ کرو

باید کہ خوانند، بنویسید، باید کہ شناختہ شوم، بنوش، باید کہ خوریم، باید کہ طلبیدہ شوند، بخش، باید کہ آمرزیدہ شود، بگوئید، باید کہ خوانیم، باید کہ پسندیدہ شوند، بپرور۔

فارسی بناؤ

تم کھاؤ، چاہیے کہ ہم پئیں، چاہیے کہ وہ تعریف کیا جائے، تو پڑھ، چاہیے کہ وہ لکھیں، چاہیے کہ تم بھیجے جاؤ، چاہیے کہ میں کہوں، چاہیے کہ وہ مقرر کیا جائے، تم بخشو، چاہیے کہ ہم پوچھے جائیں۔

سبق (۱۴) نہی کا بیان

فعل نہی: وہ ہے جس میں کسی کام سے روکا جائے۔

امر غائب اور متکلم کے صیغوں میں بجائے "ب" کے "ن" اور حاضر کے صیغوں میں "م" لگا کر نہی بناتے ہیں[1]۔

گردان نہی معروف

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	باید کہ نپرورد	باید کہ نپرورند	مپرور	مپرورید	باید کہ نہ پرورم	باید کہ نہ پروریم
اُردو	چاہیے کہ وہ نہ پالے	چاہیے کہ وہ نہ پالیں	تو نہ پال	تم نہ پالو	چاہئے کہ میں نہ پالوں	چاہئے کہ ہم نہ پالیں

گردان نہی مجہول

صیغہ	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
فارسی	باید کہ نپروردہ شود	باید کہ نپروردہ شوند	پروردہ مشو	پروردہ مشوید	باید کہ نپروردہ شوم	باید کہ نپروردہ شویم
اُردو	چاہیے کہ وہ نہ پالا جائے	چاہیے کہ وہ نہ پالے جائیں	تو نہ پالا جا	تم نہ پالے جاؤ	چاہئے کہ میں نہ پالا جاؤں	چاہئے کہ ہم نہ پالے جائیں

(۱): اُردو میں امر سے پہلے "نہ" لگا کر نہی بناتے ہیں۔ جیسے پال سے نہ پال۔

سوالات

۱۔ نہی کی تعریف کرو۔
۲۔ نہی بنانے کا قاعدہ بیان کرو۔
۳۔ نہی کے کن کن صیغوں میں "ن" اور کن میں "م" آتی ہے؟
۴۔ نہی مجہول میں "م" کہاں داخل کرتے ہیں؟
۵۔ مگوئید کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
۶۔ چاہیے کہ وہ نہ تعریف کیے جائیں۔ اس کی فارسی بناؤ۔
۷۔ باید کہ نہ پسندیدہ شوند کا ترجمہ کرو۔

اردو میں ترجمہ کرو

باید کہ نہ گویم، باید کہ پرسیدہ شوند، مخواں، باید کہ نہ نوشیم، باید کہ نخورد، مپرورید، باید کہ اندوختہ شوند، باید کہ نہ بخشد، باید کہ طلبیدہ نشوند، مگو، منویس۔

فارسی بناؤ

چاہیے کہ ہم نہ کھائیں، چاہیے کہ تم نہ پیو، چاہیے کہ وہ نہ پلائے جائیں، چاہیے کہ تو نہ بخشا جائے، تم نہ لکھو، چاہیے کہ وہ نہ پڑھے، چاہیے کہ میں نہ تعریف کیا جاؤں، تو نہ لا، چاہیے کہ ہم نہ کہیں۔

سبق (۱۵) مشتق کا بیان

مشتق: وہ ہے جو دوسرے لفظ سے بنا ہو۔ اسم مشتق کی چھ قسمیں ہیں:

(۱) اسم فاعل (۲) اسم مفعول (۳) اسم تفضیل (۴) اسم ظرف (۵) اسم آلہ (۶) حاصل مصدر۔

سبق (۱۶) اسم فاعل کا بیان

اسم فاعل: وہ اسم ہے جو ایسی ذات کو بتائے جس سے فعل ظاہر ہوا ہو۔

امر کے آخر میں زیر دے کر "ندہ" بڑھا کر اسم فاعل بناتے ہیں۔ جیسے پرور سے پرورندہ[1]۔

(۱): اردو میں مصدر کے آخری "ا" کو "ے" سے بدل کر "والا" بڑھا کر اسم فاعل بناتے ہیں۔ جیسے پالنا سے پالنے والا۔

فائدہ: اسم کے صرف دو صیغے آتے ہیں۔(۱)واحد (۲)جمع۔

جمع کے لیے آخر میں ''ا، ن'' زیادہ کرتے ہیں۔ اور اگر آخری حرف ''ہ'' ہو تو اسے ''گ'' سے بدلتے ہیں۔ جیسے پرورندہ سے پرورندگان۔

گردان اسم فاعل

صیغہ	واحد	جمع
فارسی	پرورندہ	پرورندگان
اردو	پالنے والا	پالنے والے

سوالات

۱۔اسم فاعل بنانے کا کیا قاعدہ ہے؟
۲۔تاب سے اسم فاعل کی گردان کرو۔
۳۔فروش سے اسم فاعل جمع کا صیغہ بتاؤ۔
۴۔پالنے والا۔اس کی فارسی بناؤ۔
۵۔پرورندگان۔اس کا ترجمہ کرو۔
۶۔خموش سے اس فاعل کے صیغے بتاؤ۔
۷۔جوئندگان۔کیا صیغہ ہے؟
۸۔آورندہ کا ترجمہ کرو۔

اسم مفعول کا بیان

اسم مفعول: وہ اسم ہے جو ایسی ذات کو بتائے جس پر فعل واقع ہوا ہو۔
مصدر کے آخری نون کو ''ہ'' سے بدل کر اسم مفعول بناتے ہیں۔ جیسے پروردن سے پروردہ[1]۔

گردان اسم مفعول

صیغہ	واحد	جمع
فارسی	پروردہ	پروردگان
اردو	پالا ہوا	پالے ہوئے

(۱): اردو میں ماضی مطلق کے آخر میں ''ہوا'' زیادہ کرکے اسم مفعول بناتے ہیں۔ جیسے پالا سے پالا ہوا۔

اسم تفضیل کا بیان

اسم تفضیل: وہ اسم ہے جو کسی کام کرنے والے کی بڑائی ظاہر کرے۔
اسم فاعل کے آخر میں ''تر'' زیادہ کرکے اسم تفضیل بناتے ہیں۔ جیسے پرورندہ سے پرورندہ تر[1]۔

گردان اسم تفضیل

صیغہ	واحد	جمع
فارسی	پرورندہ تر	پرورندہ تران
اردو	زیادہ پالنے والا	زیادہ پالنے والے

سوالات

۱۔اسم تفضیل کی تعریف کرو۔
۲۔اسم تفضیل کیسے بناتے ہیں؟
۳۔نویسندہ سے اسم تفضیل کی گردان کرو۔
۴۔بخشندہ تر کا ترجمہ کرو۔
۵۔آورندہ تران کیا صیغہ ہے؟
۶۔زیادہ ڈھونڈھنے والا اس کی فارسی بناؤ۔
۷۔نوشندہ کا ترجمہ کرو۔
۸۔زیادہ کھانے والے، اس کی فارسی بناؤ۔

اسم ظرف کا بیان

اسم ظرف: وہ اسم ہے جو کسی کام کی جگہ یا وقت کو بتائے۔
حاصل مصدر کے آخر میں ''گاہ'' بڑھا کر اسم ظرف بناتے ہیں۔ جیسے آرام سے آرام گاہ (آرام کی جگہ یا وقت)
(کبھی امر سے پہلے کسی اسم کو ملا دیتے ہیں۔ جیسے زرخیز (سونا پیدا ہونے کی جگہ)

(۱): اردو میں اسم فاعل سے پہلے ''زیادہ'' لگا کر اسم تفضیل بناتے ہیں۔ جیسے پالنے والا سے زیادہ پالنے والا۔

اسم آلہ کا بیان

اسم آلہ: وہ اسم ہے جس سے کسی کام کا اوزار سمجھا جائے۔
امر کے پہلے کسی اسم کو زیادہ کر کے اسم آلہ بناتے ہیں۔ جیسے زرکوب (سونا کوٹنے کا آلہ)

حاصل مصدر کا بیان

حاصل مصدر: وہ اسم ہے جو مصدر کا نتیجہ بتائے۔ جیسے پروردن سے پرورش (پلائی) اس کے بنانے کا بھی کوئی خاص قاعدہ مقرر نہیں۔ لہٰذا ہر مصدر کے ساتھ اسے بھی لکھ دیا جائے گا۔

طریق تعدیہ کا بیان

لازم کو متعدی بنانے کا طریقہ یہ ہے کہ فعل لازم سے بننے والے امر حاضر معروف کے بعد "انیدن" لگا دیں۔ جیسے خوابیدن کا امر "خواب" اس سے مصدر متعدی "خوابانیدن"۔ خموشیدن سے امر "خموش" اور مصدر متعدی "خموشانیدن"۔

☆☆☆

نوٹ:- اس کے آگے حضرت مفتی عبدالرشید خاں علیہ الرحمہ نے "آمدنامہ" کچھ کمی بیشی اور فرق ترتیب کے ساتھ رکھا ہے۔ چوں کہ مصادر کے تلفظ میں عموماً لوگ غلطی کرتے ہیں اس لیے اس نسخے میں اکثر مصادر پر حرکات لگا دی گئی ہیں جو زیادہ تر "غیاث اللغات یا برہان قاطع" کی بنیاد پر ہیں۔ جہاں شبہ ہو ناظرین بھی تحقیق کر لیں ——— **ساجد علی مصباحی**
جامعہ اشرفیہ مبارک پور، اعظم گڑھ۔ یوپی۔

مصادر

الف

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
آختن	تلوار کھینچنا	.	.	.	.	آختہ	.	.
آراستن	سنوارنا	آراید	بیارائے	آرایندہ	جہاں آرا	آراستہ	آرائش	.
آرامیدن	آرام کرنا آرام دینا	آرامد	بیارام	آرامندہ	دل آرام	آرامیدہ	آرامش آرام آرمش	.
آرمیدن	آرام کرنا	.	.	.	.	آرمیدہ	.	.
آروغیدن	ڈکار لینا	آروغد	بیاروغ	آروغندہ	.	.	آروغ	.
آزمودن	آزمانا	آزماید	بیازمائے	آزمایندہ	کارآزما	آزمودہ	آزمائش	.
آسودن	آرام کرنا	آساید	بیاسائے	آسایندہ	.	آسودہ	آسودگی آسائش	.
آشامیدن	پینا	آشامد	بیاشام	آشامندہ	دُرد آشام	آشامیدہ	آشام	.
آشفتن	پریشان کرنا پریشان ہونا	آشوبد	بیاشوب	آشوبندہ	شہر آشوب	آشفتہ	آشوب	
آغازیدن	شروع کرنا	آغازد	بیاغاز	آغازندہ	.	آغازیدہ	آغاز	.
آغشتن	آلودہ ہونا	.	.	.	.	آغشتہ	.	.
آفریدن	پیدا کرنا	آفریند	بیافریں	آفرینندہ	جہاں آفریں	آفریدہ	آفرینش	.
آگاہیدن	خبردار کرنا	آگاہد	بیاگاہ	.	خدا آگاہ	.	آگاہی	.
آگندن	بھرنا	آگند	آگن	.	.	آگندہ	.	.
آلائیدن	آلودہ ہونا آلودہ کرنا	آلاید	بیالائے	آلایندہ	.	آلائیدہ	آلائش	.
آزردن آزاردن	آزردہ ہونا ستانا	آزارد	بیازار	آزارندہ	دل آزار	آزردہ	آزار آزردگی	

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
آزاریدن	ستانا	آزارد	بیازار	آزارندہ	مردم آزار	آزاریدہ	آزار	.
آلودن	آلودہ ہونا	.	.	.	.	آلودہ	آلودگی	.
آماسیدن	سوجنا	آماسد	.	آماسندہ	.	آماسیدہ	آماس	.
آمرزیدن	بخشنا	آمرزد	بیامرز	آمرزندہ	آمرزگار	آمرزیدہ	آمرزش	آمرزانیدن
آموختن	سیکھنا سکھانا	آموزد	بیاموز	آموزندہ	ادب آموز آموزگار	آموختہ	آموزش	.
آمودن	بھرنا، سنوارنا	.	.	.	.	آمودہ	.	.
آمیختن	ملنا، ملانا	آمیزد	بیامیز	آمیزندہ	مصلحت آمیز مردم آمیز	آمیختہ	آمیزش	.
آہیختن	تلوار کھینچنا	.	.	.	.	آہیختہ	.	.
آویختن	لٹکنا، لٹکانا	آویزد	بیاویز	آویزندہ	دل آویز	آویختہ	آویزش	آویزانیدن
ارزیدن	قیمت پانا	ارزد	بیارز	ارزندہ	کم ارز	ارزیدہ	ارزش	.
استادن ایستادن	کھڑا ہونا	استد	بایست	.	.	استادہ	استادگی	.
اُستُردن	صاف کرنا مونڈنا	.	.	استرندہ	اُسترہ	استرہ	.	.
اُفتادن اوفتادن	گر پڑنا	افتد	بیفت	.	افتان	افتادہ	افتادگی افتاد	.
اُفراختن	بلند کرنا	افرازد	بیفراز	افرازندہ	سرفراز	افراختہ	.	.
اُفراشتن	بلند کرنا	.	.	.	.	افراشتہ	.	.

مصدر	معنی مصدر	مضارع	اَمر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
اَفروختن	روشن کرنا	افروزد	بیفروز	افروزندہ	افروزاں عالم افروز	افروختہ		افروزانیدن
افزودن	بڑھنا بڑھانا	افزاید	بیفزاے	افزایندہ	روز افزوں نورافزا	افزودہ	افزایش افزود	.
افشاندن	جھاڑنا پچھوڑنا	افشاند	بیفشاں	افشانندہ	گل افشاں	افشاندہ	افشاں	.
آوردن	لانا	آورد	بیار	آرندہ	.	آوردہ	.	.
اَفسُردن	ٹھٹھرنا	افسرد	بیفسر	.	.	افسردہ	.	.
اَفشُردن	نچوڑنا	افشارد	بیفشار	افشارندہ	.	افشردہ	افشار	افشرانیدن
اَفگندن	ڈالنا	افگند	بیفگن	افگنندہ	شیر افگن	افگندہ	افگندگی	.
اَنباردن	ڈھیر کرنا پاٹنا	انبارد	بیانبار	انبارندہ	.	انباردہ	.	.
اَنبودن	ایک دوسرے پر چنا	.	.	.	.	انبودہ	.	.
انباشتن	پاٹنا ڈھیر کرنا	.	.	.	.	انباشتہ	.	.
انجامیدن	تمام ہونا	انجامد	بینجام	انجامندہ	.	انجامیدہ	انجام	.
انداختن	ڈالنا پھینکنا	اندازد	بینداز	اندازندہ	تیرانداز	انداختہ	انداز اندازہ	.
اَندوختن	جمع کرنا	اندوزد	بیندوز	اندوزندہ	غم اندوز	اندوختہ	.	اندوزانیدن
اَندودن	ملمع کرنا لیپنا	انداید	بینداے	اندایندہ	گل انداے	اندودہ	.	.

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
آندیشیدن	سوچنا	اندیشد	بیندیش	اندیشندہ	دوراندیش	اندیشیدہ	اندیشہ	.
انگاردن	معلوم کرنا	انگارد	بینگار	انگارندہ	.	انگاردہ	.	.
انگاشتن	معلوم کرنا	.	.	.	.	انگاشتہ	.	.
انگیختن	اٹھانا	انگیزد	بینگیز	انگیزندہ	فتنہ انگیز	انگیختہ	انگیزش انگیز	انگیزاندن

ب

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
باختن	کھیلنا، ہارنا	بازد	بباز	بازندہ	قمارباز	باختہ	بازی باخت	.
باریدن	برسنا برسانا	بارد	ببار	بارندہ	اشکبار باراں	باریدہ	بارش	.
بافتن	بُننا	بافد	بباف	بافندہ	نورباف	بافتہ	بافت	.
بالیدن	زیادہ ہونا جسم کا بڑھنا	بالد	ببال	بالندہ	.	بالیدہ	بالیدگی بالش	.
بایستن	چاہیے ہونا ضروری ہونا	باید	.	.	.	بایستہ	.	.
بخشودن	بخشنا	بخشاید	بخشائے	بخشایندہ	.	بخشودہ	بخشائش	.
بخشیدن	بخشنا	بخشد	ببخش	بخشندہ	خطابخش	بخشیدہ	بخشش	.
برآمدن	باہر نکلنا بلند ہونا	برآید	برآئے	برآیندہ	.	برآمدہ	برآمد	.
برآوردن	باہر لانا	برآورد	برآور	برآورندہ	.	برآوردہ	.	.
برداشتن	اٹھانا	بردارد	بردار	بردارندہ	علم بردار	برداشتہ	.	.
بُردن	لے جانا	بَرد	ببَر	برندہ	نامہ بر	بردہ		

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
برشتن	بھونا	.	.	.	.	برشتہ	برشت	بریانیدن
برگشتن	پھرنا	برگردد	برگرد	.	.	برگشتہ	برگشتگی	.
بُریدن	کاٹنا	بُرد	ببر	برندہ	کیسہ بر	بریدہ	برش	.
بستن	باندھنا	بندد	ببند	بندندہ	شکستہ بند	بستہ	بندوبست بندش	.
بودن	ہونا، رہنا	باشد	بباش	باشندہ	خوشباش	بودہ	بود	.
بوسیدن	چومنا بوسیدہ ہونا	بوسد	ببوس	بوسندہ	زمیں بوس	بوسیدہ	بوسہ بوسیدگی	.
بیختن	چھاننا	بیزد	ببیز	بیزندہ	غلہ بیز	بیختہ	.	بیزانیدن
بوئیدن	بو دینا سونگھنا	بوید	ببوے	بویندہ	بویا	بوئیدہ	.	بویانیدن

پ

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
پاریدن	ٹکڑے ہونا پرانا ہونا	.	.	.	.	پاریدہ	.	.
پاشیدن	بکھیرنا چھڑکنا	پاشد	بپاش	پاشندہ	گہرپاش	پاشیدہ	.	.
پالودن	صاف کرنا	پالاید	بپالاے	پالایندہ	.	پالودہ	پالائش	
پائیدن	ٹھہرنا	پاید	بپاے	پایندہ	دیرپاے	پائیدہ	پائیدگی	
پختن	پکانا	پزد	بپز	پزندہ	نان پز	پختہ	پزش	پزانیدن
پذیرفتن	قبول کرنا	پذیرد	بپذیر	پذیرندہ	پذیرا پوزش پذیر	پذیرفتہ	پذیرائی	.

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
پرداختن	خالی کرنا مشغول ہونا	پردازد	پرداز	پردازندہ	چہرہ پرداز	پرداختہ	پرداخت	.
پرستیدن	پوجنا	پرستد	پرست	پرستندہ	بت پرست پرستار	پرستیدہ	پرستش	.
پرسیدن	پوچھنا	پرسد	پرس	پرسندہ	پرساں	پرسیدہ	پرسش	.
پروردن	پالنا	پرورد	پرور	پرورندہ	پروردگار غریب پرور	پروردہ	پرورش	پرورانیدن
پرہیزیدن	پرہیز کرنا	پرہیزد	پرہیز	پرہیزندہ	پرہیزگار	پرہیزیدہ	.	پرہیزانیدن
پریدن	اڑنا	پرد	پر	پرندہ	پراں	پریدہ	پرواز	پرانیدن
پژمردن	کمہلانا	.	.	.	.	پژمردہ		.
پریدن	بھرنا	پرد	بپر	پرندہ	.	پریدہ		.
پژوہیدن	فکر کرنا	پژوہد	پژوہ	پژوہندہ	حق پژوہ	پژوہیدہ	پژوہش	.
پسندیدن	پسند کرنا	پسندد	پسند	پسندندہ	مشکل پسند	پسندیدہ	پسندیدگی	
پنداشتن	معلوم کرنا	پندارد	پندار	پندارندہ	.	پنداشتہ	پندار	.
پوشیدن	پہننا، چھپانا	پوشد	بپوش	پوشندہ	خطاپوش	پوشیدہ	پوشش	پوشانیدن
پوئیدن	دوڑنا	پوید	بپوے	پویندہ	پویاں	پوئیدہ	پویش پویا	پویانیدن
پیچیدن	لپٹنا، لپیٹنا	پیچد	بپیچ	پیچندہ	سرپیچ	پیچیدہ	پیچ، پیچش	پیچانیدن
پیراستن	چھانٹنا	پیراید	بپیراے	پیرایندہ	باغ پیرا	پیراستہ	پیرایش	.
پیمودن	ناپنا	پیماید	بپیماے	پیمایندہ	بادیہ پیما	پیمودہ	پیمایش	
پیوستن	ملنا	پیوندد	پیوند	.		پیوستہ	پیوند	.

ت

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
تاختن	دوڑنا دوڑانا	تازد	بتاز	تازندہ	یکہ تاز	تاختہ	تازش ترکتاز	.
تافتن	چمکنا، بٹنا	تابد	بتاب	تابندہ	تاباں عالم تاب	تافتہ	تابش تاب	.
تپیدن	تڑپنا	تپد	بتپ	تپندہ	تپاں	تپیدہ	تپش	تپانیدن
تراشیدن	چھیلنا کاٹنا	تراشد	بتراش	تراشندہ	تراشاں موتراش	تراشیدہ	تراش	تراشانیدن
تراویدن	ٹپکنا	تراود	بتراو	تراوندہ	.	تراویدہ	تراوش	.
ترسیدن	ڈرنا	ترسد	بترس	ترسندہ	خداترس ترساں	ترسیدہ	ترس	ترسانیدن
ترکیدن	شق ہونا	ترکد	بترک	ترکندہ	.	ترکیدہ		.
تفتن	گرم ہونا	.	.	.	.	تفتہ	.	.
تفسیدن	گرم ہونا	تفسد	بتفس	تفسندہ	تفساں	تفسیدہ	.	.
تنیدن	تننا	تند	بتن	تنندہ	.	تنیدہ	.	
توانستن	سکنا	تواند	.	توانندہ	توانا	.	توانائی تواں	.

ج

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
جستن	کودنا	جہد	بجہ	جہندہ	جہاں	جستہ	جست	جہانیدن
جستن	ڈھونڈھنا	جوید	بجو	جویندہ	جویاں	جستہ	جستجو، جویائی	جویانیدن
جنبیدن	ہلنا	جنبد	بجنب	جنبندہ	جنباں	جنبیدہ	جنبش	جنبانیدن
جوشیدن	ابلنا	جوشد	بجوش	جوشندہ	جوشاں	جوشیدہ	جوشش جوش	جوشانیدن

چ

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
چربیدن	غالب ہونا	چربد	بچرب	چربندہ	.	چربیدہ	.	.
چریدن	چرنا	چرد	بچر	چرندہ	چراں	چریدہ	چرا	چرانیدن
چسپیدن	لپٹنا	چسپد	بچسپ	چسپندہ	دلچسپ	چسپیدہ	چسپیدگی	چسپانیدن
چشیدن	چکھنا	چشد	بچش	چشندہ	نمک چش	چشیدہ	چاشنی	چشانیدن
چکیدن	ٹپکنا	چکد	بچک	چکندہ	خونچکاں	چکیدہ	چکش	چکانیدن
چمیدن	لچکنا	چمد	بچم	چمندہ	چماں	چمیدہ	چمش	چمانیدن
چیدن	چننا	چیند	بچیں	چینندہ	خوشہ چیں	چیدہ	.	.

خ

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
خاریدن	کھجلانا	خارد	بخار	خارندہ	پشت خار	خاریدہ	خارش	.
خاستن	اُٹھنا	خیزد	بخیز	خیزندہ	سحرخیز	خاستہ	.	.
خائیدن	چبانا	خاید	بخاے	خایندہ	ژاژ خاے	خاییدہ	.	.
خراشیدن	چھیلنا	خراشد	بخراش	خراشندہ	سمع خراش	خراشیدہ	خراش	.
خرامیدن	اکڑ کر چلنا	خرامد	بخرام	خرامندہ	خوش خرام	خرامیدہ	خرام	.
خروشیدن	شور کرنا	خروشد	بخروش	خروشندہ	خروشاں	خروشیدہ	خروش	خروشانیدن
خریدن	مول لینا	خرد	بخر	خرندہ	ارزاں خر خریدار	خریدہ	خرید	.
خزیدن	گھسنا	خزد	بخز	خزندہ	خزاں	خزیدہ	.	.
خستن	زخمی کرنا زخمی ہونا	.	.	.	.	خستہ	خستگی	.
خفتن	سونا	خسپد	بخسپ	خسپندہ	.	خفتہ	خفت	خسپانیدن

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
خلیدن	چبھنا	خلد	بخل	خلندہ	.	خلیدہ	خلش	خلانیدن
خموشیدن	چپ رہنا	خموشد	بخموش	خموشندہ	خاموش	خموشیدہ	خاموشی	خموشانیدن
خمیدن	ٹیڑھا ہونا	خمد	بخم	خمندہ	.	خمیدہ	خم، خمیدگی	خمانیدن
خنبیدن	تالی بجانا	خنبد	بخنب	خنبندہ	.	خنبیدہ	.	.
خندیدن	ہنسنا	خندد	بخند	خندندہ	خنداں	خندیدہ	خندہ	خندانیدن
خوابیدن	سونا	خوابد	بخواب	خوابندہ	.	خوابیدہ	خواب	خوابانیدن
خواستن	چاہنا	خواہد	بخواہ	خواہندہ	خیرخواہ خواہاں	خواستہ	خواہش	.
خواندن	پڑھنا، بلانا	خواند	بخواں	خوانندہ	قرآن خواں	خواندہ	.	.
خوردن	کھانا	خورد	بخور	خورندہ	غم خوار خونخوار	خوردہ	خورش	خورانیدن
خوشیدن	سوکھنا	خوشد	بخوش	خوشندہ	.	خوشیدہ	.	.
خیسیدن	تر ہونا	خیسد	بخیس	خیسندہ	.	خیسیدہ	.	خیسانیدن

د

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
دادن	دینا	دہد	بدہ	دہندہ	نان دہ	دادہ	دہش، داد	دہانیدن
داشتن	رکھنا	دارد	بدار	دارندہ	مالدار	داشتہ	داشت	.
دانستن	جاننا	داند	بداں	دانندہ	حساب داں دانا	دانستہ	دانش دانائی	.
درفشیدن	کانپنا، چمکنا	درفشد	بدرفش	درفشندہ	درفشاں	درفشیدہ	.	درفشانیدن
دُرودن	کھیت کاٹنا	دُرَوَد	بدرو	درونده		درودہ	درود	.
دَریدن	پھاڑنا	درد	بدر	درندہ	مردم در	دریدہ	.	درانیدن

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
دُزدیدن	چُرانا	دزدد	بدزد	دزدنده	شب دزد	دزدیده	دزدی	.
دَمیدن	اُگنا طلوع ہونا	دمد	بدم	دمنده	دماں	دمیده	دم	دمانیدن
دُوختن	سینا	دوزد	بدوز	دوزنده	خیمہ دوز	دوختہ	دوختگی	دوزانیدن
دُوشیدن	دوہنا	دوشد	بدوش	دوشنده	.	دوشیده	.	دوشانیدن
دَویدن	دوڑنا	دود	بدو	دونده	تیزدو دواں	دویده	دوید	.
دیدن	دیکھنا	بیند	ببیں	بیننده	حق بیں بینا	دیده	دید بینش	.
دُرخشیدن	چمکنا	درخشد	بدرخش	درخشنده	دُرخشاں	درخشیده	درخش	درخشانیدن

ر

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
راندن	چلانا، ہانکنا	راند	براں	راننده	حکمراں	رانده	.	.
رُبودن	اُچک لے جانا	رباید	ربا	رباینده	دلربا	ربوده	ربودگی	.
رَخشیدن	چمکنا	رخشد	برخش	رخشنده	رخشاں	رخشیده	.	رخشانیدن
رَزیدن	رنگنا	رزد	برز	رزنده	رنگریز	رزیده	.	.
رَستن	چھوٹنا	.	.	.	.	رَستہ	رستگاری	.
رُستن	اُگنا	.	.	.	.	رُستہ	.	.
رَسیدن	پہنچنا	رسد	برس	رسنده	فریادرس	رسیده	رسائی	رسانیدن
رِشتن	کاتنا	.	.	.	.	رشتہ	.	.
رَفتن	چلنا، جانا	رود	برو	رونده	رواں، گرم رو	رفتہ	روش، رفتار	.
رُفتن	بہارنا	روبد	بروب	روبنده	روباں خاکروب	رفتہ	رفت	روبانیدن

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
رقصیدن	ناچنا	رقصد	برقص	رقصنده	رقصاں	.	رقص	رقصانیدن
رمیدن	بھاگنا	رمد	برم	رمنده	رماں	رمیده	رم	رمانیدن
رنجیدن	آزردہ ہونا	رنجد	برنج	رنجنده	زودرنج رنجاں	رنجیده	رنجش	رنجانیدن
رہیدن	چھوٹنا	رہد	برہ	رہنده	رہا	رہیده	رہائی	رہانیدن
ریختن	بہنا چھڑکانا	ریزد	بریز	ریزنده	عرق ریز	ریختہ	ریزش	.
رُوئیدن	اُگنا	روید	.	روینده	خودرو	روئیده	روئیدگی	رویانیدن
ریدن	ہگنا	رید	بری	.	.	.	.	.
ریسیدن	کاتنا	ریسد	بریس	ریسنده	.	ریسیده	.	.

ز

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
زادن	جننا	.	.	.	.	زاده	.	.
زاریدن	رونا	زارد	بزار	زارنده	.	زاریده	زاری	.
زائیدن	جننا	زاید	بزاے	زاینده	حادثہ زاے	زائیده	زائیدگی	.
زدن	مارنا	زند	بزن	زننده	شمشیرزن	زده	زنش	.
زُدودن	صیقل کرنا زنگ دور کرنا	زداید	بزداے	زداینده	غم زُدا	زدوده	زدائش	.
زیستن	جینا	زید	بزی	زینده	.	.	زیست	.

ژ

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
ژولیدن	اُلجھنا درہم برہم ہونا	ژولد	.	.	.	ژولیده	.	.

س

مصدر	معنی مصدر	مضارع	اَمر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
ساختن	موافقت کرنا بنانا	سازد	بساز	سازندہ	زرہ ساز	ساختہ	ساخت سازش	.
سائیدن	پیسنا	ساید	بسائے	سایندہ	سرمہ سا	سائیدہ	.	.
سُپَردن	سونپنا	سپارد	بسپار	سپارندہ	جانسپار	سپردہ	سپارش	.
سِپوختن	نکالنا چبھونا	.	.	.	.	سپوختہ	.	.
سُپوزیدن	نکالنا	سپوزد	بسپوز	سپوزندہ	.	سپوزیدہ	سپوزید	.
سِتاندن	لینا	ستاند	بستاں	ستاندہ	کشورستاں	ستاندہ	.	.
سِتائیدن	سراہنا	ستاید	بستائے	ستایندہ	خودستاں	ستائیدہ	ستائش	.
سِتدن	لینا	.	.	.	.	.	ستد	.
سُتُردن	منڈنا،مونڈنا	سترد	.	سترندہ	استرہ	ستردہ	.	.
سُتُودن	تعریف کرنا	.	.	.	.	ستودہ	.	.
سِتیزیدن	لڑنا	ستیزد	بستیز	ستیزندہ	ستیزاں	ستیزیدہ	ستیزہ	ستیزانیدن
سَرائیدن	گانا	سراید	بسرائے	سرایندہ	نغمہ سرا	سرائیدہ	.	.
سِرِشتن	گوندھنا	.	.	.	.	سرشتہ	سرشت	.
سَزیدن	لائق ہونا	سزد	.	سزندہ	سزاوار	.	سزا	.
سُفتن	بیندھنا پرونا	.	.	.	.	سفتہ	.	.
سِگالیدن	اندیشہ کرنا	سگالد	بسگال	سگالندہ	خیرسگال	سگالیدہ	سگال	.
سُوختن	جلنا، جلانا روشن کرنا	سوزد	بسوز	سوزندہ	سوزاں دلسوز	سوختہ	.	سوزانیدن
سُودن	گھسنا،رگڑنا	.	.	.	.	سودہ	.	.
سنجیدن	تولنا	سنجد	بسنج	سنجندہ	گہرسنج	سنجیدہ	.	سنجانیدن

ش

مصدر	معنی مصدر	مضارع	اَمر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
شاشیدن	پیشاب کرنا	شاشد	.	شاشندہ	.	شاشیدہ	.	.
شایستن	لائق ہونا	شاید	.	.	شایاں	شایستہ	.	.
شِپلیدن	سیٹی بجانا	شپلد	.	شپلندہ	.	شپلیدہ	.	شپلانیدن
شِتافتن	دوڑنا	شتابد	بشتاب	شتابندہ	شتاباں	شتافتہ	شتاب	.
شُدن	ہونا، جانا	شود	بشو	شوندہ	.	شدہ	.	.
شُستن	دھونا	شوید	بشو	شویندہ	پارچہ شو	شستہ	شست،شو	.
شِکستن	ٹوٹنا، توڑنا	شکند	بشکن	شکنندہ	بت شکن	شکستہ	شکست شکن	.
شِکیبیدن	صبر کرنا	شکیبد	شکیب	شکیبندہ	.	شکیبیدہ	شکیبائی شکیبدگی	.
شکوخیدن	ٹھوکر مارنا ٹھوکر کھانا	شکوخد	بشکوخ	شکوخندہ	.	شکوخیدہ	شکوخ	شکوخانیدن
شِگافتن	چیرنا	شگافد	بشگاف	شگافندہ	خاراشگاف	شگافتہ	شگاف	.
شِگُفتن	کھلنا	شگفد	.	.	.	شگفتہ	شگفت	.
شُمُردن	گننا	شمارد	بشمار	شمارندہ	اختر شمار	شمردہ	شمار	.
شناختن	پہچاننا	شناسد	بشناس	شناسندہ	شناسا حق شناس	شناختہ	شناخت شناسائی	.
شُنُفتن	سننا	.	.	.	.	شنفتہ	.	.
شنیدن	سننا، سونگھنا	شنود	بشنو	شنوندہ	شنوا سخن شنو	شنیدہ	شنوائی	.
شوریدن	شور کرنا برہم ہونا	شورد	.	شورندہ	تلخ شور	شوریدہ	شورش	شورانیدن
شنودن	سننا	.	.	.	.	شنودہ	شنوائی	.

ط

مصدر	معنی مصدر	مضارع	اَمر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
طپیدن	بیقرار ہونا	طپد	بطپ	طپندہ	طپاں	طپیدہ	طپش	طپانیدن
طرازیدن	نقش کرنا	طرازد	بطراز	طرازندہ	صورت طراز	طرازیدہ	طراز	.
طلبیدن	بلانا، چاہنا	طلبد	بطلب	طلبندہ	طلبگار	طلبیدہ	طلب	.

غ

مصدر	معنی مصدر	مضارع	اَمر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
غارتیدن	لوٹنا	غارتد	.	.	.	غارتیدہ	غارت	.
غنودن	اونگھنا	.	.	.	.	غنودہ	غنودگی	.
غلطیدن	لوٹنا، لیٹنا	غلطد	بغلط	غلطندہ	غلطاں	غلطیدہ	.	غلطانیدن

ف

مصدر	معنی مصدر	مضارع	اَمر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
فُتادن	گر پڑنا	فتد	.	.	.	فتادہ	.	.
فِرِستادن	بھیجنا	فرستد	بفرست	فرستندہ	.	فرستادہ	.	.
فَرسودن	گھسنا	فرساید	بفرسائے	فرسایندہ	جانفرسا	فرسودہ	فرسودگی	.
فَرمودن	فرمانا	فرماید	بفرمائے	فرمایندہ	کارفرما	فرمودہ	فرمائش	.
فِروختن	بیچنا	فروشد	بفروش	فروشندہ	حلوہ فروش	فروختہ	فروخت فروش	فروشانیدن
فِریفتن	فریفتہ ہونا فریب دینا	فریبد	بفریب	فریبندہ	دلفریب	فریفتہ	فریب	.
فَزُودن	زیادہ کرنا زیادہ ہونا	فزاید	بفزائے	فزایندہ	راحت فزا	فزودہ	فزائش	.
فَسُردن	ٹھٹھرنا	.	.	.	.	فسردہ	.	.
فِشاندن	جھاڑنا	فشاند	بفشاں	فشانندہ	دُرفشاں	فشاندہ	.	.
فَشُردن	نچوڑنا	فشرد	بفشر	فشرندہ	جگرفشار	فشردہ	فشار	فشارانیدن
فگندن	ڈالنا	فگند	بفگن	فگندہ	سایہ فگن	فگندہ	.	.
فہمیدن	سمجھنا	فہمد	بفہم	فہمندہ	سخن فہم	فہمیدہ	فہم	فہمانیدن

ک

مصدر	معنی مصدر	مضارع	اَمر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
کاستن	گھٹنا، گھٹانا	.	.	.	.	کاستہ	.	.
کاشتن	بونا	کارد	بکار	کارندہ	تخم کار	کاشتہ	کاشت	.
کافتن	کھودنا	کافد	بکاف	.	.	کافتہ	.	.
کاویدن	کھودنا	کاود	بکاو	کاوندہ	.	کاویدہ	کاوش	.
کاہیدن	گھٹنا گھٹانا	کاہد	بکاہ	کاہندہ	جانکاہ	کاہیدہ	کاہش	.
کردن	کرنا	کُند	بکن	کنندہ	نصیحت کن	کردہ	کار	کنانیدن
کُشادن	کھولنا	کشاید	بکشائے	کشایندہ	مشکل کشا	کشادہ	کشائش	.
کُشتن	مار ڈالنا	کشد	بکش	کشندہ	دشمن کش	کشتہ	.	.
کِشتن	بونا	.	.	.	.	کشتہ	کِشت	.
کُشودن	کھلنا	.	.	.	.	کشودہ	کشودگی	.
کشیدن	کھینچنا	کشد	بکش	کشندہ	گردن کش دامن کشاں	کشیدہ	کشش	.
کفیدن	پھٹنا	.	.	.	.	کفیدہ	.	.
کندن	کھودنا	کَند	بکن	کنندہ	.	کندہ	.	.
کندیدن	کھودنا	کنَدْ	بکند	.		کندیدہ	.	کندانیدن
کوشیدن	کوشش کرنا	کوشد	بکوش	کوشندہ	سخت کوش	کوشیدہ	.	.
کوفتن	کوٹنا	کوبد	بکوب	کوبندہ	کوباں زرکوب	کوفتہ	کوفت	کوبانیدن

گ

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
گُداختن	پگھلنا پگھلانا	گدازد	بگداز	گدازندہ	جانگداز	گداختہ	گداز	.
گُذاشتن	چھوڑنا	گذارد	بگذار	گذارندہ	.	گذاشتہ	.	.
گُزشتن	گزرنا	گزرد	بگزر	گزرندہ	.	گزشتہ	.	گزرانیدن
گِرِفتن	پکڑنا، لینا	گیرد	بگیر	گیرندہ	دامن گیر	گرفتہ	گرفت	.
گِرِویدن	رغبت کرنا	گرود	بگرو	گروندہ	.	گرویدہ	گرویدگی	.
گُزرانیدن	گزارنا گوارہ کرنا	گزراند	بگزراں	گزرانندہ	.	گزرانیدہ	.	.
گِرائیدن	خواہش کرنا	گراید	بگرائے	گرایندہ	.	گرائیدہ	گرائش	.
گَردیدن	پھرنا، ہونا	گردد	بگرد	گردندہ	گرداں کوچہ گرد	گردیدہ	گردش	گردانیدن
گُریختن	بھاگنا	گریزد	بگریز	گریزندہ	گریزاں	گریختہ	گریز	.
گِرِیستن	رونا	گرید	بگری	گریندہ	گریاں	گریستہ	گریہ	.
گُزاردن	ادا کرنا	گزارد	بگزار	گزارندہ	نمازگزار	گزاردہ	گزارش	.
گَزِیدن	کاٹ کھانا	گزاید گزد	بگزائے بگز	گزندہ	مردم گزائے لب گزاں	گزیدہ	گزیدگی	.
گُساردن	چھوڑنا	گسارد	بگسار	گسارندہ	غمگسار	گساردہ	.	.
گُزیدن	چن لینا	گزیند	بگزیں	گزیندہ	خلوت گزیں	گزیدہ	.	.
گُستَردن	بچھانا	گسترد	بگستر	گسترندہ	کرم گستر	گستردہ	.	گسترانیدن
گُسَستن	توڑنا	.	.	.	.	گسستہ	.	.

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
گسیختن	توڑنا، ٹوٹنا	گسلد	بگسل	گسلندہ	پیاں گسل	گسیختہ	.	.
گشتن	پھرنا، ہونا	.	.		.	گشتہ	گشت گشتگی	.
گُفتن	کہنا	گوید	بگو	گویندہ	گویاں گویا	گفتہ	گویائی گفتار	.
گُماشتن	مقرر کرنا	گمارد	بگمار	گمارندہ	.	گماشتہ	.	.
گُنجیدن	سمانا	گنجد	بگنج	گنجندہ	.	گنجیدہ	گنجائش	.
گواریدن	ہضم ہونا	گوارد	بگوار	گوارندہ	گوارہ	گواریدہ	گوارش	.

ل

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
لائیدن	شور کرنا، بیہودہ بکنا، فضول بکنا	لاید	بلائے	لایندہ	.	لائیدہ	.	.
لافیدن	فضول بکنا	لافد	بلاف	لافندہ	.	.	لاف	.
لَرزیدن	کانپنا	لرزد	بلرز	لرزندہ	لرزاں	لرزیدہ	لرزش	لرزانیدن
لَغزیدن	پھسلنا	لغزد	بلغز	لغزندہ	لغزاں	لغزیدہ	لغزش	لغزانیدن
لِیسیدن	چاٹنا	لیسد	بلیس	لیسندہ	کاسہ لیس	لیسیدہ	.	لیسانیدن

م

مصدر	معنی مصدر	مضارع	امر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
مالیدن	ملنا	مالد	بمال	مالندہ	مالاں	مالیدہ	مالش	.
ماندن	رہنا	ماند	بماں	مانندہ	شاداں	ماندہ	ماندگی	.
مُردن	مرنا	میرد	بمیر	میرندہ	.	مردہ	.	.
مانستن	مشابہ ہونا	ماند	بماں	مانندہ	ماناں	مانستہ	مانائی	.
مکیدن	چوسنا	مکد	بمک	مکندہ	.	مکیدہ	.	مکانیدن

ن

مصدر	معنی مصدر	مضارع	اَمر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
نازیدن	ناز کرنا	نازد	بناز	نازندہ	نازاں	نازیدہ	ناز	.
نالیدن	رونا	نالد	بنال	نالندہ	نالاں	نالیدہ	نالش	.
نامیدن	نام رکھنا	نامد	.	نامندہ	.	نامیدہ	.	.
نبشتن	لکھنا	.	.	.	.	نبشتہ	.	.
نشستن	بیٹھنا	نشیند	بنشیں	نشیندہ	خاک نشیں	نشستہ	.	نشانیدن
نکوہیدن	ملامت کرنا بدی کرنا	نکوہد	.	نکوہندہ	.	نکوہیدہ	نکوہش	.
نگاشتن	لکھنا	نگارد	بنگار	نگارندہ	صورت نگار	نگاشتہ	نگارش	.
نگریستن	دیکھنا	نگرد	بنگر	نگرندہ	نگراں	نگریستہ	نگرانی	نگرانیدن
نمودن	دیکھنا دکھانا	نماید	بنمائے	نمایندہ	رہنما نمایاں	نمودہ	نمائش نمود	.
نہفتن	چھپنا	.	.	.	.	نہفتہ	.	.
نیوشیدن	سننا	نیوشد	نیوش	نیوشندہ	سخن نیوش	نیوشیدہ	.	.
نواختن	بجانا نوازنا	نوازد	بنواز	نوازندہ	بندہ نواز	نواختہ	نوازش	.
نوردیدن	لپیٹنا	نوردد	بنورد	نوردندہ	راہ نورد	نوردیدہ	نورد	.
نوشتن	لکھنا	نویسد	بنویس	نویسندہ	خوشنویس	نوشتہ	نوشت	نویسانیدن
نوشیدن	پینا	نوشد	بنوش	نوشندہ	مے نوش	نوشیدہ	نوش	نوشانیدن
نہادن	رکھنا	نہد	بنہ	نہندہ	منت نہ	نہادہ	.	.

و

مصدر	معنی مصدر	مضارع	اَمر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
واخیدن	ڈھکنا	واخد	.	واخندہ	.	واخیدہ	.	.
ورزیدن	اختیار کرنا ورزش کرنا	ورزد	بورز	ورزندہ	ورزاں	ورزیدہ	ورزش	.
ورغلانیدن	بہکانا	ورغلاند	.	ورغلانندہ	.	ورغلانیدہ	.	.
وزیدن	ہوا کا چلنا	وزد	بوز	وزندہ	وزاں	وزیدہ	.	.

ہ

مصدر	معنی مصدر	مضارع	اَمر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
ہراسیدن	ڈرنا	ہراسد	بہراس	ہراسندہ	ہراساں	ہراسیدہ	ہراس	ہراسانیدن
ہشتن	چھوڑنا	.	.	.	.	ہشتہ	.	.
ہلیدن	چھوڑنا	ہلد	بہل	ہلندہ	.	ہلیدہ	.	.

ی

مصدر	معنی مصدر	مضارع	اَمر	اسم فاعل قیاسی	اسم فاعل سماعی	اسم مفعول	حاصل مصدر	طریق تعدیہ
یارستن	سکنا طاقت رکھنا	یارد	.	.	.	یارستہ	یارائی	.
یافتن	پانا	یابد	بیاب	یابندہ	کامیاب	یافتہ	.	.

﴿☆☆☆﴾

گنتی بزبان فارسی

یک	۱	بست و یک	۲۱	چہل و یک	۴۱	شصت و یک	۶۱	ہشتاد و یک	۸۱
دو	۲	بست و دو	۲۲	چہل و دو	۴۲	شصت و دو	۶۲	ہشتاد و دو	۸۲
سہ	۳	بست و سہ	۲۳	چہل و سہ	۴۳	شصت و سہ	۶۳	ہشتاد و سہ	۸۳
چہار	۴	بست و چہار	۲۴	چہل و چہار	۴۴	شصت و چہار	۶۴	ہشتاد و چہار	۸۴
پنج	۵	بست و پنج	۲۵	چہل و پنج	۴۵	شصت و پنج	۶۵	ہشتاد و پنج	۸۵
شش	۶	بست و شش	۲۶	چہل و شش	۴۶	شصت و شش	۶۶	ہشتاد و شش	۸۶
ہفت	۷	بست و ہفت	۲۷	چہل و ہفت	۴۷	شصت و ہفت	۶۷	ہشتاد و ہفت	۸۷
ہشت	۸	بست و ہشت	۲۸	چہل و ہشت	۴۸	شصت و ہشت	۶۸	ہشتاد و ہشت	۸۸
نہ	۹	بست و نہ	۲۹	چہل و نہ	۴۹	شصت و نہ	۶۹	ہشتاد و نہ	۸۹
دہ	۱۰	سی	۳۰	پنجاہ	۵۰	ہفتاد	۷۰	نود	۹۰
یازدہ	۱۱	سی و یک	۳۱	پنجاہ و یک	۵۱	ہفتاد و یک	۷۱	نود و یک	۹۱
دوازدہ	۱۲	سی و دو	۳۲	پنجاہ و دو	۵۲	ہفتاد و دو	۷۲	نود و دو	۹۲
سیزدہ	۱۳	سی و سہ	۳۳	پنجاہ و سہ	۵۳	ہفتاد و سہ	۷۳	نود و سہ	۹۳
چہاردہ	۱۴	سی و چہار	۳۴	پنجاہ و چہار	۵۴	ہفتاد و چہار	۷۴	نود و چہار	۹۴
پانزدہ	۱۵	سی و پنج	۳۵	پنجاہ و پنج	۵۵	ہفتاد و پنج	۷۵	نود و پنج	۹۵
شانزدہ	۱۶	سی و شش	۳۶	پنجاہ و شش	۵۶	ہفتاد و شش	۷۶	نود و شش	۹۶
ہفدہ	۱۷	سی و ہفت	۳۷	پنجاہ و ہفت	۵۷	ہفتاد و ہفت	۷۷	نود و ہفت	۹۷
ہژدہ	۱۸	سی و ہشت	۳۸	پنجاہ و ہشت	۵۸	ہفتاد و ہشت	۷۸	نود و ہشت	۹۸
نوزدہ	۱۹	سی و نہ	۳۹	پنجاہ و نہ	۵۹	ہفتاد و نہ	۷۹	نود و نہ	۹۹
بست	۲۰	چہل	۴۰	شصت	۶۰	ہشتاد	۸۰	صد	۱۰۰